Year at a Glance 大事年表

Date (Month) 日期(月份)

Event 事項

March 三月

• DVN's leasing partner, Hebei Provincial TV Station, received first ever Pay TV license to be issued by China's SARFT 天地數碼之租賃夥伴,河北省電視台獲國家廣播電影電視總局簽發首面收費電視牌照

May 五月

 DVN's leasing partner, Shandong Cable Network (Holdings) Limited, received the second license to be issued by China's SARFT to broadcast digital Pay TV services 天地數碼之租賃夥伴,山東有線電視網絡(控股)有限公司獲國家廣播電影電視總局 簽發第二面牌照,提供數碼收費服務

August 八月

- Received recognition by Ministry of Science and Technology and its approval for promotion of DVN's digital broadcasting system nationwide enabling commencement of basic digital services throughout China 經科技部認可,批准其在全國推廣天地數碼之數碼廣播平台,實現在中國開辦 基本數碼服務
- Reached agreement with Suzhou Cable TV Network Company to completely digitalize the television network in Suzhou and introduce basic digital services using channel rebroadcasts from other parts of China 與蘇州有線電視網絡公司達成協議,將蘇州的電視網絡全面數碼化,引入基本數碼服務通過頻道轉播中國其他地區節目
- Digital services commercially rolled out in Hebei Province
 在河北省石家莊市、保定市及秦皇島市開展數碼服務的商業營運

November 十一月

• Launched basic digital services in Suzhou, increasing the number of channels available from 24 analog to over 70 digital 在蘇州推出基本數碼服務,將現有頻道數目由24個模擬頻道增至逾70個數碼頻道

December 十二月

- Formed a strategic alliance with Jiangsu Hongtu High Technology Co., Ltd., one of China's largest manufacturers of consumer electronic products, as preliminary step in establishing a joint venture to roll out digital services in multiple locations throughout China 與中國最大的消費電子產品製造商之一江蘇宏圖高科技有限公司結成策略聯盟,此為殿基於日後在中國各大城市推出數碼服務,建立合資企業
- Reached a 3.5% penetration rate in Suzhou by year end, after the introduction of basic digital services in mid-November 自蘇州在十一月中推出基本數碼服務後,至年末滲透率已達3.5%
- Sold and finalized installation of a digital broadcasting platform in Zhoushan, Zhejiang Province 向浙江省舟山市出售數碼廣播平台,並完成安裝
- Sold and finalized installation of digital broadcasting platforms in Yixing, Jiangsu Province 向江蘇省宜興市出售數碼廣播平台,並完成安裝
- Commercially launched digital services in Wuxi and Yixing, Jiangsu Province; Zhoushan, Zhejiang Province; Zhongshan, Guangdong Province; and in Shandong Province 在江蘇省無錫市及宜興市、浙江省舟山市、廣東省中山市、及山東省推出商業營 運的數碼服務
- DVN's partner, Zhongshan TV signed agreements with Zhongshan's largest property developers and management companies to upgrade over 33,000 analog subscribers to digital 天地數碼之合作夥伴,中山電視與中山最大的物業發展商及管理公司簽訂協議,將逾33,000用戶的模擬制式升級為數碼制式